



Il prodotto soddisfa i requisiti UE.



Per uso in ambiente esterno (IP 44)



Il prodotto è classificato come apparecchio elettrico soggetto alla direttiva per lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici. Non smaltire nei rifiuti urbani indifferenziati.



Este manual de funcionamiento se incluye con el producto. Contiene instrucciones importantes para hacer funcionar y operar el producto. Si usted entrega el producto a otras personas, asegúrese de entregarlas también estas instrucciones.

LUZ SOLAR LED CON ESTACA

(Modelo RGL 104, 105, 106, 107, 108)

Este manual de funcionamiento se incluye con el producto. Contiene instrucciones importantes para hacer funcionar y operar el producto. Si usted entrega el producto a otras personas, asegúrese de entregarlas también estas instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por razones de seguridad, no altere el producto. Haga que un taller especializado realice todas las reparaciones. No sumerja el producto en agua ni lo exponga a vibraciones o golpes. El producto y sus accesorios no son juguetes y por eso no deben ser manipulados por niños pequeños! No deje los materiales de empaque en cualquier lugar. El empaque contiene envoltorios plásticos que representan un gran riesgo para los niños porque pueden tragárselos y ahogarse. Si la batería se descarga, obtenga atención médica de inmediato [las baterías (baterías) no deben ser manipuladas por niños pequeños! Las baterías con fugas o dañadas pueden causar quemaduras en la piel. En este caso, use guantes protectores apropiados]. Tenga cuidado de que las baterías no tengan un cortocircuito, no se amontonen al fuego ni cargadas a fuego sin cuidado / riesgo de explosión!

MANEJAMIENTO

Solo use un paño suave y apenas humedecido para la limpieza. No use ningún frotador abrasivo ni solvente químico, ya que podrían dañar el producto.

RECICLADO

Los productos eléctricos y electrónicos no deben ser eliminados junto con los desechos domésticos. Elimine los desechos al final de la vida útil del producto según todas las regulaciones legales aplicables. ¡Las baterías que ya no se usan utilizables son desechos especiales y no deben estar junto con los desechos domésticos y deben ser manipuladas de manera tal de evitar daños al medioambiente! Por esta razón (ya eliminación), se usan recipientes especiales de recolección en las tiendas con artefactos eléctricos.

USO

Las luces de LED se encienden automáticamente al atardecer. Cuando aumenta la intensidad de la luz ambiental, el sensor de oscuridad para la luz de LED. La batería de NiMH/LiFePO4 inserta en el eje del módulo solar hecho de silicona cristalina suministra la energía. Tenga presente que cuando la luz funciona durante el invierno, el desempeño de la cara podría ser menor debido a la baja intensidad de la luz ambiental. Esta es una característica común de los productos con alimentación solar. La luz es apropiada para uso al aire libre, está diseñada para ser clavada en la tierra. Coloque la luz solar de manera que la luz del sol caiga directamente sobre ella. El módulo solar no debe quedar cubierto por nieve durante el invierno.

PREPARACIÓN PARA EL FUNCIONAMIENTO E INSTALACIÓN

Si el panel solar está cubierto con la lámina para transporte en la parte ❶, primero quite. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj y tire para retirar la tapa del panel solar y tire para quitar la tapa del panel solar de la carcasa de la luz (modelos RGL 104, 105, 106, 107) o deslice hacia el costado según la flecha mostrada en el molde plástico en el punto de contacto del cuerpo del panel solar con el cuerpo de la luz (solo RGL 108) ❷. Ahora tire del separador plástico, que impide que la batería se conecte mientras está almacenada. Si el producto está equipado con un interruptor deslizable (solo RGL 108), deslícelo a la posición «ON» (encendido). Ahora la luz solar está encendida. En caso de que la luz ambiental sea escasa, la luz se enciende automáticamente y se apaga según el nivel de la luz ambiental. La batería incorporada se recarga durante el día. Si fuera necesario, deslice el interruptor a la posición de «OFF» (apagado) para apagar la luz solar (solo modelo RGL 108). Inserte y gire la parte ❶ en el sentido de las agujas del reloj para fijarla en la parte ❷ o inserte las protuberancias transparentes de bloqueo en los huecos en el cuerpo con el panel solar y ajústelo cuidadosamente desde el costado (solo modelo RGL 108). Luego, instale el tubo en la pantalla ❸ y finalmente inserte el tubo en el pico para clavar en la tierra. ❹. Inserte cuidadosamente la luz en la tierra en un lugar soleado. Ahora la luz solar está lista para usar. No use fuerza en exceso ni herramientas al clavar la luz en la tierra. Podría dañar el producto. No coloque esta luz en sitios donde otras luces, tales como luces de jardín, luces de las calles, lámparas, reflectores de automóviles, reflectores de agua, etc. puedan interferir. Esto podría hacer que el sensor de oscuridad de la luz funcione mal. Tampoco coloque la luz debajo de árboles, arbustos, etc. ya que podría acortar el tiempo que el panel solar está expuesto a la luz del sol, y por eso la batería incorporada no se recargará de manera eficiente. Para optimizar el desempeño de la célula solar, es necesario que los rayos del sol caigan sobre la célula solar de manera perpendicular o casi perpendicular. Instale las luces solares de manera que no interfieran con el movimiento de las personas. Si se quita la parte superior, el tubo también debe ser quitado de la tierra, si no lo hace puede causar una lesión personal.

REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS

Durante el uso, la capacidad de las baterías recargables podrá disminuir gradualmente. Cuando el nivel de carga está bajo, puede usar el kit de reemplazo. Retire la batería de NiMH/LiFePO4 gastada y reemplézala con una nueva, asegurándose de observar la polaridad correcta más / + y menos / - . Al ajustar la palanca de bloqueo y tirarla hacia usted al mismo tiempo retire la puerta de las baterías. Ahora retire con cuidado y reemplace la batería. Vuelva a armar en orden inverso.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Modelo	Tipo de batería	Fuente LED	Enchufe	Flujo luminoso	Color de la luz	Panel solar	Tiempo de iluminación	Calse de cubierta	Dimensiones
RGL 104	900 mAh 1.2 V	1x SMD	LED incorporado	10 lm	3000 K	0,3 W/2 V, policristalina	>8 horas	IP44	⌀125 x 460 mm
RGL 105	900 mAh 1.2 V	AA Ni-Mh			7500 K	0,3 W/2 V, policristalina			127 x 127 x 450 mm
RGL 106	300 mAh 3.2 V	14430 LiFePO4			2x SMD	3000 K			0,3 W/4,5 V, policristalina
RGL 107	300 mAh 3.2 V	14430 LiFePO4	2x SMD	15 lm	3000 K	0,3 W/4,5 V, policristalina	IP44	⌀140 x 545 mm	
RGL 108	400 mAh 3.2 V	14430 LiFePO4	1x SMD		3000 K	0,4 W/4,5 V, policristalina		100 x 100 x 530 mm	

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

La información e instrucciones técnicas, de instalación, funcionamiento y mantenimiento de este manual corresponden al último estado antes de la impresión del manual. Proporcionalmente 24 meses de garantía para este producto. La garantía no cubre daños causados por manipulación incorrecta, accidentes, desgaste y rotura, incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento ni cambios realizados al producto por terceras partes. Puede haber cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso.



El producto cumple con los requisitos de la UE.



Para uso en exteriores (IP 44)



Il prodotto è classificato come un artefatto elettrico sujeto a la Directiva de Desechos Eléctricos. No desechar con los residuos municipales.



SOLARNA LED LAMPA ZA POSTAVLJANJE U ZEMLJU

(Modeli RGL 104, 105, 106, 107, 108)

Ovo uputstvo za rukovanje deo je proizvoda. Ono sadrži važna uputstva za stavljanje proizvoda u rad i za rukovanje njime. Ako proizvod date drugoj osobi, obavezno priložite i ovo uputstvo.

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

Iz sigurnosnih razloga nemajte intervenciju na proizvodu ni na koji način. Svaku popravku povuňte stručnom servisu. Nemajte uranjati proizvod u vodu ili ga podvrgnuti vibracijama ili udarcima. Proizvod i njegovi pribor nisu igračke i nije im mjesto kod male dece! Ambalžni materijal nemajte ostavljati da slobodno stoji nespremljen. Ambalža može sadržati plastične folije koje predstavljaju veliki rizik za decu jer bi ih moglo progutati ili se ugušiti. U slučaju gutanja baterije, odmah potražite liječničku pomoć! Baterijama nije mesto u dečjim rukama! Folije koje se procuruju ili su na drugi način oštećene mogu uzrokovati opreknite na koži. U tom slučaju upotrijebite odgovarajuće zaštitne rukavice! Budite svjesni da se baterije ne smiju krakati spojiti, zapaliti ili puniti jer bi to moglo uzrokovati eksploziju!

ODRŽAVANJE

Čistite samo mekom, lagano navlaženom krpom. Nemajte upotrebljavati sredstva za čišćenje ili hemijske rastvarače jer bi oštećivali proizvod.

RECIKLIŽANJE

Elektronski i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni otpad. Održajte otpad na kraju životnog veka u skladu s važećim zakonskim odredbama. Već neupotrebljive baterije su posebni otpad i ne pripadaju kućnom otpadu te se njima mora rukovati tako da se izbegne šteta za okolinu. Za njihovo zbrinjavanje su u prodavnicama s električnim aparatima postavljene posebne posude za sakupljanje starih baterija.

KORIŠTENJE

U vreme sumraka, LED svetlo se automatski uključuje. Ako se u okolini pojača svetlost, senzor za sumrak isključuje LED lampu. Napajanje osigurava NiMH/LiFePO4 baterija umetnuta u tielo modula od kristalnog silicija. Napomenom bismo da tijekom zimskih meseci punjenje baterije može biti ponešto otežano zbog smanjene količine svetla u okolini. To je optična osobina proizvoda koje se napajaju solarnim ćelijama. Lampa je pogodna za upotrebu na otvorenom – može se zabiti u zemlju. Postavite solarnu lampu tako da na nju pada direktna sunčeva svetlost. Solarni modul zimi ne smje biti prekriven snegom.

PRIPREMA ZA RAD I POSTAVLJANJE

Ako je solarna ploča na dlelu ❶ prekrivena transportnom folijom, najprije je uklonite. Otkretanjem u smeru suprotnom od kretanja kazaljki sata skinite poklopac sa solarnim panelom s tela svetiljke (modeli RGL 104, 105, 106, 107), odnosno gumite je bočno u smeru strele na kućištu na mestu na kojem se spajaju tielo panela i tielo svetiljke (samo za model RGL 108) ❷. Zatim ka sebi povucite plastičnu traku koja odvaja baterije od kontakata tijekom skladištenja. Ako je proizvod opremljen kliznim prekidačem (samo model RGL108), postavite ga u položaj „ON“. Solarna lampa je sada uključena. U slučaju slabe osvetljenosti okoline, lampa se automatski uključuje, a isključuje se nakon što okolina postane bolje osvetljena. Tokom dana se ugrađena baterija puni. Ako je potrebno, prebacite prekidač na „OFF“ kako biste isključili solarnu svetiljku (samo model RGL 108). Deo ❸ pričvrstite na deo ❷ tako što ćete ga postaviti i okrenuti u smeru kretanja kazaljki na satu, odnosno postavite bravdice za fiksiranje za prozime plastične ❹. Zbogone u telu sa solarnim panelom i pričvrstite pomeranjem u stranu (samo model RGL 108). Zatim gvo ❸ navucite na abadžir i postavite vrt za zabljanje u zemlju ❹. Pazi!Jno postavite lampu u zemlju na mesto koje je izloženo suncu. Time se solarna lampa spremna za rad. Priklom postavljanja lampe u zemlju nemajte koristiti preteranu silu ili pomoćne alate. To može oštetiti ovaj proizvod. Ne stavljajte lampu na mesta izložena zračenju drugih izvora svetla, kao što su spoljna rasveta, lampu, ulčna rasveta, automobilska svetla, refleksijske svetla od vodenih površina i. t. To bi moglo uzrokovati nepravilan rad senzora sumraka. Lampu nemajte postavljati ni spod krovnih, krovova i sl. jer time skraćujete period toka kojeg se solarni paneli izloženi suncu pa se ugrađena baterija neće dobro puniti. Da bi se optimizovala efikasnost solarne ćelije, potrebno je da sunčevi zraci padaju što vertikalnije. Postavite solarne lampe tako da ne ometaju kretanje ljudi. Ako je vrt uključioj, potrebno je i cev izvući iz fla jer inače rizikujete povrele!

ZAMENA BATERIJE

Tokom upotrebe kapacitet punjivih baterija može se smanjiti na nivo na kome će baterije biti potrebno zameniti. Izvadite istrošene NiMH/LiFePO4 baterije i zamijenite je novom istog tipa, pazeci na polaritet plus (+) i minus (-). Prihvatite jezičak za zakacanje i istovremenim povlačenjem prema sebi skinite vrata pregrade za bateriju. Sada baterije možete oprezno izvaditi i zameniti. Ponovno sastavljanje vrši se obrnutim redosledom.

TEHNIČKI PODACI

Model	Tip baterije	LED izvor svetla	Kapa	Svetlosni tok	Boja svetla	Solarna ćelija	Vreme rada	Razred zaštite	Dimenzije
RGL 104	900 mAh 1.2 V	1x SMD	Ugrađena LED	10 lm	3000 K	0,3 W/2 V, policristalino	>8 sati	IP44	⌀125 x 460 mm
RGL 105	900 mAh 1.2 V	AA Ni-Mh			7500 K	0,3 W/4,5 V, policristalino			127 x 127 x 450 mm
RGL 106	300 mAh 3.2 V	14430 LiFePO4			2x SMD	3000 K			0,3 W/4,5 V, policristalino
RGL 107	300 mAh 3.2 V	14430 LiFePO4	2x SMD	15 lm	3000 K	0,3 W/4,5 V, policristalino	IP44	⌀140 x 545 mm	
RGL 108	400 mAh 3.2 V	14430 LiFePO4	1x SMD		3000 K	0,4 W/4,5 V, policristalino		100 x 100 x 530 mm	

OGRAĐENICA GARANCIJA

Tehničke informacije, podaci i uputstva za instalaciju, korišćenje i održavanje koji su navedeni u ovom uputstvu za upotrebu odgovaraju najaktuelnijoj verziji tog uputstva u trenutku štampanja. Prizujemo 24-mesečnu garanciju za proizvod. Garancija ne pokriva štete nastale usled nepravilnog rukovanja, nesreće, habanja, nepostojanja uputstva za upotrebu ili promena koje je na proizvodu izvela treća strana. Tekst, izgled i tehnički podaci mogu biti promenjeni bez prethodne najave.

UPOTREBLJENE OZNAKE

Proizvod koji zadovoljava standarde EU.



Za spoljnu upotrebu (IP 44)



Ovaj proizvod je klasifikovan kao električni uređaj koji podležee odlaganju u skladu s direktivom o odlaganju električne i elektronske opreme. Ovaj proizvod nemojte odlagati u komunalni otpad.



SR/ME

Для чистки используйте только мягкую, слегка увлажненную ткань. Не используйте абразивные средства, а также химические растворители, так как они могут повредить изделие.

УТИЛИЗАЦИЯ

Электронные и электрические изделия запрещено выбрасывать с бытовыми отходами. По окончании срока службы утилизируйте изделие в соответствии с действующими законоными положениями. Непригодные для использования аккумуляторы отнесите к специальным отходам, с которыми необходимо обращаться так, чтобы не вызвать загрязнения окружающей среды! Для этой цели (или же утилизацию) служат специальные сборные емкости в магазинах электротоваров.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

При наступлении темноты светодиодный светильник автоматически включается. С увеличением интенсивности окружающего освещения сумеречный датчик отключает светодиодный светильник. Питание обеспечивает никель-металлогидридный/литий-селеновый аккумулятор, который установлен в отсеке солнечного модуля из кристаллического кремния. Запомните, пожалуйста, что при использовании в зимнее время мощность зарядки может уменьшаться под влиянием низкой интенсивности окружающего освещения. Это объясняется свойствами солнечного элемента. Светильник пригоден для применения в помещениях – предназначен для установки в грунт. Установите солнечный светильник так, чтобы на него попадал прямой солнечный свет. Зимой солнечный свет не должен быть покрыт снегом.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УСТАНОВКА

Если солнечная панель в части ❶ покрыта транспортировочной пленкой, то сначала ее необходимо устранить. Повернув против часовой стрелки и потянув вверх, снимите колпачок с соединенной панелью с корпуса светильника (модели RGL 104, 105, 106, 107) или переместите ее в сторону и в направлении, показанном стрелкой на пластической детали в месте соединения корпуса солнечной панели с корпусом светильника (только модель RGL 108) ❷. Затем, потянув на себя, снимите транспортную прокладку для защиты аккумулятора при хранении. Если изделие освещено передвачками перекрестно (только модель RGL108), установите его в положение «ON». Теперь светильник включен. В случае слабой окружающей освещенности светильник автоматически выключается и снова включается в зависимости от уровня окружающей освещенности. В течение дня происходит подзарядка встроенного аккумулятора. В случае необходимости солнечный светильник можно выключить, установив переключатель в положение «OFF» (только модель RGL 108). Установив и повернув по часовой стрелке часть ❶, прикрепите ее к части ❷ или установите фиксирующие выступы в прозрачную пластину в углублении в корпусе с солнечной панелью и зафиксируйте, задвигнув в стороны солнечный модуль RGL 108. Затем прикрутите к якорю и прикрутите трубку ❸, после чего насадите на нее наконечник для вдавливания в грунт ❹. Осторожно вдавите светильник в грунт в выбранном месте. Выступ светильника на солнечных батареях готов к эксплуатации. При установке светильника в грунт ни в коем случае не применяйте силу своего тела и не используйте вспомогательные инструменты. Это может повредить изделие. Не допускайте размещать светильник в местах, куда попадают вода от других источников, например, освещение двора, лампы, уличное освещение, фары автомобилей, отражение света от водных поверхностей и т. д. Это может привести к неправильному функционированию сумеречного датчика светильника. Не устанавливайте светильник под деревьями, кустами и т. п., это сократит срок его службы. В течение которого на солнечную панель попадает солнечное излучение, в результате чего встроенный аккумулятор не будет эффективно заряжаться. Для оптимального использования мощности солнечного элемента необходимо, чтобы солнечные лучи падали на него, во возможности перпендикулярно. Светильники на солнечных батареях устойчивы к тому, чтобы они не мешали передвижению людей. Если снята верхняя часть, то нужно извлечь из грунта и трубку, в противном случае, существует опасность получения травмы!

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРОВ

В процессе использования емкость вставленных аккумуляторов с течением времени может уменьшаться до такого уровня, что их необходимо будет заменить. Извлеките изношенные никель-металлогидридный/литий-селеновый аккумулятор и замените его новым, такими же типами, следите за соблюдением правильной полярности (+ и -) минус /-. Платите внимание факторный рынокчик, одновременно потянув на себя, снимите дверже аккумуляторного отсека. Теперь аккумулятор можно осторожно извлечь и заменить. Повторный монтаж выполняется в обратном порядке.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Model	Тип аккумулятора	Светодиодный источник	Цоколь	Световой поток	Цвет свечения	Солнечный элемент	Время сечения	Класс защиты	Размеры
RGL 104	900 mAh 1.2 V	1x SMD	Встроенный светодиод	10 lm	3000 K	0,3 W/2 V, поликристаллический	>8 часов	IP44	⌀125 x 460 mm
RGL 105	900 mAh 1.2 V	AA Ni-Mh			7500 K	0,3 W/4,5 V, поликристаллический			127 x 127 x 450 mm
RGL 106	300 mAh 3.2 V	14430 LiFePO4			2x SMD	3000 K			0,3 W/4,5 V, поликристаллический
RGL 107	300 mAh 3.2 V	14430 LiFePO4	2x SMD	15 lm	3000 K	0,3 W/4,5 V, поликристаллический	IP44	⌀140 x 545 mm	
RGL 108	400 mAh 3.2 V	14430 LiFePO4	1x SMD		3000 K	0,4 W/4,5 V, поликристаллический		100 x 100 x 530 mm	